

Bilancio al 31/12/2014

Stato Patrimoniale Attivo

	31/12/2014	31/12/2013
A) CREDITI VERSO SOCI		
Crediti verso soci	0	100.000
TOTALE CREDITI VERSO SOCI (A)	0	100.000
B) IMMOBILIZZAZIONI		
I - IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI		
Immobilizzazioni immateriali lorde	0	0
Fondo ammortamento immobilizzazioni immateriali	0	0
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI	0	0
II - IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI		
Immobilizzazioni materiali lorde	0	0
Fondo ammortamento immobilizzazioni materiali	0	0
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	0	0
III - IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE		
Immobilizzazioni finanziarie	0	300.000
Svalutazioni	0	0
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI (B)	0	300.000
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
II - CREDITI		
esigibili entro l'esercizio successivo	105.031	50.000
esigibili oltre l'esercizio successivo	0	0
TOTALE CREDITI	105.031	50.000
IV - DISPONIBILITA' LIQUIDE	555.115	0
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE (C)	660.146	50.000
D) RATEI E RISCONTI		
Ratei e risconti attivi	0	0
TOTALE RATEI E RISCONTI (D)	0	0
TOTALE ATTIVO	660.146	450.000

dp/1
l

Stato Patrimoniale Passivo

	31/12/2014	31/12/2013
A) PATRIMONIO NETTO		
I - Fondo di dotazione	300.000	300.000
IV - Riserve Fondo di dotazione	0	0
VII - Altre riserve	0	0
VIII - Avanzo (disavanzo) esercizi precedenti	150.000	0
IX - Avanzo (disavanzo) dell'esercizio	186.660	150.000
TOTALE PATRIMONIO NETTO (A)	636.660	450.000
B) FONDI PER RISCHI E ONERI	0	0
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	0	0
D) DEBITI		
esigibili entro l'esercizio successivo	23.484	0
esigibili oltre l'esercizio successivo	0	0
TOTALE DEBITI (D)	23.484	0
E) RATEI E RISCONTI		
TOTALE RATEI E RISCONTI (E)	2	0
TOTALE PASSIVO E NETTO	660.146	450.000

Conto Economico

	31/12/2014	31/12/2013
A) VALORE DELLA PRODUZIONE		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni		
- avanzi dell'amministrazione esercizio precedente	0	0
- contributi da Enti	210.000	150.000
TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE (A)	210.000	150.000
B) COSTI DELLA PRODUZIONE		
6) Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	0	0
7) Costi per servizi	23.492	0
8) Costi per godimento di beni di terzi	0	0
9) Costi per il personale	0	0
a) Salari e stipendi	0	0
b) Oneri sociali	0	0
c) Trattamento di fine rapporto	0	0
e) Altri costi	0	0
10) Ammortamenti e svalutazioni	0	0
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		
14) Oneri diversi di gestione	0	0
TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE (B)	23.492	0
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	186.508	150.000
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI		
16) Altri proventi finanziari		
d) Proventi diversi dai precedenti		
altri	152	0
17) Interessi ed altri oneri finanziari	0	0
verso altri		
TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI (15+16-17+-17bis)	152	0
E) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI		
20) Proventi straordinari	0	0
21) Oneri straordinari	0	0
TOTALE DELLE PARTITE STRAORDINARIE (20-21)	0	0
Risultato prima delle imposte (A-B+C+-D+-E)	186.660	150.000
22) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	0	0
Imposte correnti sul reddito d'esercizio		
23) Avanzo (disavanzo) dell'esercizio	186.660	150.000

sp/3

Dieter Plotter, Klagenfurt, 5.5.2015

GECT EUREGIO SENZA CONFINI A R L

Sede legale: VIA GENOVA 9 TRIESTE (TS)
C.F. e numero iscrizione 90139730320

Nota Integrativa

Bilancio al 31/12/2014

Introduzione alla Nota integrativa

Introduzione

Premessa

Il GECT Euregio Senza confini nasce e sviluppa la propria attività nei settori primari di intervento e cioè l'istruzione, alta formazione, cultura, mobilità transfrontaliera, turismo, ambito socio-sanitario, protezione civile. Uno degli obiettivi principali nel 2014 era far comprendere alla popolazione quanto sia importante lo sviluppo di tutto il territorio dell'Euregio Senza Confini come macroregione. Le attività dovranno servire a uno sviluppo sostenibile a livello transfrontaliero per una crescita qualitativa, per aumentare la occupazione e collegare tra loro turismo e cultura.

Struttura e contenuto del Prospetto di bilancio

Lo Stato patrimoniale, il Conto economico e le informazioni di natura contabile contenute nella presente Nota integrativa sono conformi alle scritture contabili, da cui sono stati direttamente desunti.

Nell'esposizione dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico non sono stati effettuati raggruppamenti delle voci precedute da numeri arabi, come invece facoltativamente previsto dall'art. 2423 ter del C.C.

Per una rappresentazione più chiara delle voci di bilancio non sono state indicate le voci precedute da numeri arabi o lettere minuscole non valorizzate.

Ai sensi dell'art. 2424 del Codice Civile si conferma che non esistono elementi dell'attivo o del passivo che ricadano sotto più voci del prospetto di bilancio.

Criteri di valutazione

Di seguito sono illustrati i più significativi criteri di valutazione adottati nel rispetto delle disposizioni contenute all'art. 2426 del Codice Civile, e con particolare riferimento a quelle voci di bilancio per le quali il legislatore ammette diversi criteri di valutazione e di rettifica o per le quali non sono previsti specifici criteri.

Attivo circolante

Crediti

I crediti sono stati esposti in bilancio al valore nominale che corrisponde al presumibile valore di realizzo.

Crediti per imposte anticipate

Non è stato effettuato alcuno stanziamento per le imposte differite attive, in quanto si ritiene che le differenze temporanee tra onere fiscale teorico ed onere fiscale effettivo siano di importo irrilevante rispetto al reddito imponibile complessivo.

Debiti

I debiti sono esposti in bilancio al loro valore nominale, eventualmente rettificato in occasione di successive variazioni.

Ratei e Risconti passivi

I ratei e risconti sono stati calcolati sulla base del principio della competenza, mediante la ripartizione dei costi e/o ricavi comuni a due esercizi.

Riduzione di valore delle immobilizzazioni

Il presente paragrafo non è pertinente in quanto il GECT non presenta in Bilancio le voci relative alle immobilizzazioni.

Variazione consistenza altre voci dell'attivo e del passivo

Con riferimento all'esercizio in chiusura, e in ossequio a quanto disposto dall'art. 2427, comma 1, n. 4 del Codice Civile, nei seguenti prospetti vengono illustrati per ciascuna voce dell'attivo e del passivo diversa dalle immobilizzazioni la consistenza iniziale, i movimenti dell'esercizio e la correlata consistenza finale.

Crediti verso soci

Descrizione	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
Crediti verso soci	100.000	-	-	-	100.000	-
Totale	100.000	-	-	-	100.000	-

Trattasi delle quote di Fondo di dotazione iniziale versate nel corso dell'esercizio da parte del Land Carinzia.

Crediti

Descrizione	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
Crediti iscritti nell'attivo circolante	50.000	210.031	-	-	155.000	105.031
Totale	50.000	210.031	-	-	155.000	105.031

[Handwritten signature]

Nei crediti sono iscritte le quote di contributo 2014 non ancora versate da parte della Regione Veneto e dal Land Carinzia.

Disponibilità liquide

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
<i>Disponibilità liquide</i>							
	Banca c/c	-	555.121	-	-	6	555.115
	Totale	-	555.121	-	-	6	555.115

Nel corso del 2014 sono state incassate le quote di contributo di fondo di dotazione (pari ad € 300.000), le quote annuali 2013 (per € 150.000) e parte delle quote annuali 2014 (pari ad € 105.000).

La differenza è dovuta alla gestione finanziaria.

Patrimonio Netto

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
<i>Fondo di dotazione</i>							
	Fondo di dotazione	300.000	-	-	-	-	300.000
	Totale	300.000	-	-	-	-	300.000
<i>Avanzo (disavanzo) portato a nuovo</i>							
	Avanzo utili	-	150.000	-	-	-	150.000
	Totale	-	150.000	-	-	-	150.000
<i>Avanzo (disavanzo) dell'esercizio</i>							
	Avanzo d'esercizio	150.000	186.660	-	-	150.000	186.660
	Totale	150.000	186.660	-	-	150.000	186.660

Debiti

Descrizione	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
Debiti	-	23.484	-	-	-	23.484
Totale	-	23.484	-	-	-	23.484

Trattasi di debiti verso fornitori.

[Handwritten signature]
06/13

Ratei e Risconti passivi

Descrizione	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale
Ratei e risconti	-	2	-	-	-	2
Totale	-	2	-	-	-	2

Crediti e debiti distinti per durata residua e Debiti assistiti da garanzie reali

Nel seguenti prospetti, distintamente per ciascuna voce, sono indicati i crediti e i debiti sociali con indicazione della loro durata residua.

Crediti distinti per durata residua

Descrizione	Italia	Altri Paesi UE	Resto d'Europa	Resto del Mondo
Crediti iscritti nell'attivo circolante	70.031	35.000	-	-
Importo esigibile entro l'es. successivo	70.031	35.000	-	-
Importo esigibile oltre l'es. succ. entro 5 anni	-	-	-	-
Importo esigibile oltre 5 anni	-	-	-	-

Debiti distinti per durata residua

Descrizione	Italia	Altri Paesi UE	Resto d'Europa	Resto del Mondo
Debiti	14.574	8.910	-	-
Importo esigibile entro l'es. successivo	14.574	8.910	-	-
Importo esigibile oltre l'es. succ. entro 5 anni	-	-	-	-
Importo esigibile oltre 5 anni	-	-	-	-

Effetti delle variazioni nei cambi valutari

Il GECT, alla data di chiusura dell'esercizio, non detiene attività e passività in valuta estera.

Operazioni con obbligo di retrocessione a termine

Il GECT nel corso dell'esercizio non ha posto in essere alcuna operazione soggetta all'obbligo di retrocessione a termine.

Oneri finanziari imputati ai valori iscritti nell'attivo

Tutti gli interessi e gli altri oneri finanziari sono stati interamente spesi nell'esercizio. Ai fini dell'art. 2427, c. 1, n. 8 del Codice Civile si attesta quindi che non sussistono capitalizzazioni di oneri finanziari.

Proventi da Partecipazioni diversi dai dividendi

Non sussistono proventi da partecipazioni di cui all'art. 2425, n. 15 del Codice Civile.

Utili e Perdite su cambi

Il GECT non detiene attività o passività in valuta estera.

Azioni di godimento; Obbligazioni convertibili; Altri Titoli

Il GECT non ha emesso alcun titolo o valore simile rientrante nella previsione di cui all'art. 2427 n. 18 codice civile.

Il presente paragrafo della nota integrativa non è pertinente in quanto il capitale sociale è suddiviso in quote di partecipazione.

Altri strumenti finanziari emessi

Il GECT non ha emesso altri strumenti finanziari di cui al n. 19 del 1° comma dell'art. 2427 del Codice Civile.

Patrimoni destinati ad uno specifico affare

Si attesta che alla data di chiusura del bilancio non sussistono patrimoni destinati ad uno specifico affare di cui al n. 20 del 1° comma dell'art. 2427 del Codice Civile.

Finanziamenti destinati ad uno specifico affare

Si attesta che alla data di chiusura del bilancio non sussistono finanziamenti destinati ad uno specifico affare di cui al n. 21 del 1° comma dell'art. 2427 del Codice Civile.

Operazioni di locazione finanziaria

Il GECT alla data di chiusura dell'esercizio non ha in corso alcun contratto di leasing finanziario.

J
dp/5

Informazioni relative al fair value degli strumenti finanziari

Si attesta che non è stato sottoscritto alcuno strumento finanziario derivato.

Conto economico

I ricavi dell'attività 2014 sono legati ai contributi versati dai soci che, come deliberato, ammontano ad € 210.000, più i proventi legati alla gestione finanziaria dell'Ente, pari ad € 152.

Nel corso del 2014 il GECT ha sostenuto alcuni costi legati alla gestione amministrativa; trattasi di:

- Compensi per consulenze tecniche (lavori di traduzione): € 3.641;
- Spese amministrative varie: € 1.069;
- Compensi all'organo di Revisione: € 18.774;
- Oneri finanziari: € 8;

Considerazioni finali

Signori Soci, Vi confermiamo che il presente Bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria del GECT, nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle scritture contabili. Vi invitiamo pertanto ad approvare il progetto di Bilancio al 31/12/2014 unitamente con la proposta di destinazione del risultato d'esercizio, che presenta un avanzo di gestione pari ad € 186.660.

Klagenfurt, 13.5.2015
Dieter Plöcker

1 d/p/g

RENDICONTO FINANZIARIO AL 31/12/2014

BUDGET DI CASSA SALDO FINALE DI CASSA AL 01/01/2014	(A)	€	-
---	-----	---	---

FLUSSI DI CASSA IN ENTRATA			
Entrate da gestione economica		€	555.000,00
Entrate da dismissioni			
Entrate da gestione finanziaria		€	120,97
TOTALE FLUSSI IN ENTRATA ESERCIZIO 2014	(B)	€	555.120,97

FLUSSI DI CASSA IN USCITA			
Uscite da gestione economica			
Uscite da investimenti			
Uscite da gestione finanziaria		-€	6,00
TOTALE FLUSSI IN USCITA ESERCIZIO 2014	(C)	-€	6,00

SALDO FINALE DI CASSA AL 31/12/2014	(D)= (A)+(B)+(C)	€	555.114,97
--	------------------	---	------------

TOTALE IMMOBILIZZAZIONI		€	-
--------------------------------	--	---	---

Dieter Plotzer, Klopfenfurt, 5.5.2015





REGIONE DEL VENETO

LAND  KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

BERICHT
Direktors der
"EUREGIO SENZA CONFINI R.L.-
EUREGIO OHNE GRENZEN MBH"
Dr. Dieter Platzer

Zum Jahresabschluss 2014
(lt. Art. 30 der Geschäftsordnung)

RELAZIONE
del Direttore
dell'"EUREGIO SENZA CONFINI R.L.-
EUREGIO OHNE GRENZEN MBH"
Dr. Dieter Platzer

al bilancio d'esercizio 2014
(ai sensi del art. 30 del Regolamento)

Einleitend wird präzisiert, dass sich das Jahr 2014 schwerpunktmäßig der Erstellung der notwendigen buchhalterischen, vermögenswirtschaftlichen Grundlagen für die Finanzgebarung nach italienischem Recht, der Erarbeitung einer Geschäftsordnung für den technischen Beirat (siehe Art. 12 der Geschäftsordnung des EVTZ Euregio „Senza Confini“ – dazu gibt es bis dato keinen Beschluss, weil, wie mit den Italienischen Kollegen im November 2014 vereinbart, zuerst eine technische Prüfung der Fachleute von Friaul Julisch Venetien und Veneto erfolgen soll und dann gemeinsam im Technischen Beirat, so wie von Kärnten ausdrücklich gewünscht, ein Beschluss herbeigeführt werden soll), dem **Aufnahmeprozedere für die Region Istrien und der Sammlung von bürgernahen und sofort erkennbaren Projektideen gewidmet hat.**

Hinsichtlich Budget ist für das Jahr 2014 zu sagen, dass € 150.000.- aus den Mitgliedsbeiträgen für 2013 und € 105.000.- aus den tatsächlich überwiesenen Mitgliedsbeiträgen für 2014 zur Verfügung standen.

Mit Ende 2014 stand der Euregio „Senza Confini“ laut Kontoauszug ein Gesamtbetrag von € 255.000.- aus den Mitgliedsbeiträgen zur Verfügung. Von Kärnten sind als Mitgliedsbeitrag für 2014 zu diesem Zeitpunkt € 35.000.- und von Veneto € 70.000.- noch nicht überwiesen.

Inklusive Dotationsfonds verfügte die Euregio „Senza Confini“ mit Ende 2014 über einen Gesamtbetrag von € 555.114,97.

Zu diesem Zeitpunkt waren € 23.492,00 an Verbindlichkeiten gegenüber Dritten offen (sollte die Rechnung für die Registrierung der Homepagedomain (€ 94,68) von 16.12.2014 auch noch gezahlt werden, wäre der Gesamtbetrag der Verbindlichkeiten für das Jahr 2014 € 23.586,68), die ebenfalls erst nach Klärung der Grundlagen zur Finanzgebarung in Italien einer Bezahlung zugeführt werden können.

L'anno 2014 è stato dedicato soprattutto alla definizione degli strumenti per la gestione contabile, economico-patrimoniale finanziaria e alla predisposizione di un regolamento interno per il Gruppo tecnico di supporto (di cui l'art. 12 del Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT Euregio "Senza Confini" – finora non è stato approvato perché, come concordato con i colleghi italiani a novembre 2014, gli esperti del Friuli Venezia Giulia e del Veneto devono prima fare un istruttoria tecnica e dopo potrebbe essere approvato congiuntamente nel Gruppo tecnico, così come aveva richiesto espressamente la Carinzia), all'avvio della procedura di adesione al GECT della Regione Istriana nonché alla individuazione di idee progettuali che abbiano riflessi immediati sui cittadini delle Regioni del GECT.


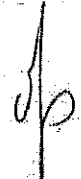
Riguardo al bilancio, ciò significa che per il 2014 erano disponibili:

€ 150.000.- dai contributi per il 2013

€ 105.000.- dai contributi realmente versati per il 2014.

Alla fine dell'anno 2014 l'Euregio "Senza Confini" aveva a disposizione complessivi € 255.000.- dai contributi. La Carinzia a quella data non ha ancora versato € 35.000.- e il Veneto non ha ancora versato € 70.000.- Insieme al fondo di dotazione l'Euregio "Senza Confini" aveva a disposizione alla fine dell'anno 2014 in tutto € 555.114,97.

A quella data era in sospeso l'importo di € 23.492,00 dovuto a terzi (se dovesse essere liquidata anche la fattura per la registrazione del dominio per il sito web, l'importo totale dovuto a terzi per l'anno 2014 ammonterebbe a € 23.586,68), il quale potrà essere liquidato sempre solo dopo aver chiarito le basi per la gestione finanziaria in Italia.

 1 



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Aus dem letzten Kontoauszug von 2014 geht hervor, dass das Land Kärnten 50 % des Beitrages, die Autonome Region Friaul Julisch Venetien 100% und die Region Veneto noch gar nichts eingezahlt hat. Dieser Punkt wurde in der 4. Versammlung am 22. Dezember 2014 in Triest erörtert. Die Region Veneto gab zum Thema noch nicht eingezahlter Mitgliedsbeitrag der Region Veneto bekannt, dass die Verzögerung in der Einhaltung des nationalen Gesetzes über die Transparenz gründete, nach dem Zahlungen nur dann getätigt werden dürfen, wenn sie veröffentlicht werden. Da der EVTZ Euregio „Senza Confini“ bis zur 4. Versammlung über keine eigene Homepage verfügte, konnte die Region Veneto die Zahlung nicht tätigen.

Der Grund, warum das Land Kärnten erst die Hälfte des Mitgliedsbeitrages 2014 überwiesen hat, lag an der ungelösten Kontoproblematik, da Kärnten für die Kontrollorgane eine schriftliche Erklärung der Italienischen Kollegen der Region Friaul Julisch Venetien benötigt, die diesen Sachverhalt auch für Kärnten verständlich erläutert.

Für das Jahr 2015 sind dann weitere Einnahmen über die Mitgliedsbeiträge von € 70.000.- pro Region vorgesehen. Die Autonome Region Friaul Julisch Venetien wird, wie in der Sitzung der Generalsekretäre am 27. Oktober 2014 vereinbart, für das Jahr 2015 einen um 40.000 € reduzierten Mitgliedsbeitrag überwisen, da sie diese Summe der Ince für die Durchführung der Ausschreibung für die Auftragserteilung im Bereich steuerliche, administrative, buchhalterische Assistenz sowie für die Assistenz im Bereich arbeits- und sozialrechtliche Verpflichtungen für den EVTZ Euregio „Senza Confini“ im Voraus bezahlt hat. Die buchhalterischen Modalitäten der Rückführung dieses Betrages über die Euregio „Senza Confini“ waren auch Thema der 4. Versammlung der Euregio „Senza Confini“ am 22.12.2014 in Triest und bedarf noch einer finanztechnischen Klärung, zumal die Euregio „Senza Confini“ nicht direkter Vertragspartner von Euroservis ist, weil dies rechtlich nicht möglich war, die Leistungen jedoch der Euregio „Senza Confini“ zur Verfügung gestellt werden. Diese Frage ist mit den Revisoren noch zu klären.

Die personelle Situation stellte sich 2014 wie folgt dar:

Es gab kein bei der Euregio „Senza Confini“ angestelltes Personal.

Die fachliche Begleitung erfolgte über externe

Dall'ultimo estratto conto del 2014 risulta che il Land Carinzia ha versato al 50% la propria quota, la Regione FVG l'ha versata al 100%, mentre la Regione del Veneto non ha versato nulla. Questo punto è stato discusso durante la 4° Assemblea il 22 dicembre 2014 a Trieste. La Regione Veneto precisa in merito al mancato versamento della quota associativa 2014 della Regione del Veneto, che il mancato versamento era dovuto al rispetto della normativa nazionale sulla trasparenza secondo la quale si possono operare dei versamenti solo se questi vengono pubblicati. Non disponendo il GECT Euregio „Senza Confini“, fino alla 4° Assemblea, di un proprio sito web la Regione del Veneto ha ritenuto quindi di non effettuare il versamento.

La ragione per cui il Land Carinzia ha trasferito solo metà della quota consociativa 2014 era il problema irrisolto del conto, visto che la Carinzia necessita di una spiegazione scritta da parte dei colleghi della Regione Friuli Venezia Giulia per gli organi di controllo che spieghi questa faccenda in modo comprensibile anche per la Carinzia.

Per l'anno 2015 sono previste altre entrate in forma di contributi dei membri pari a € 70.000.- a Regione. La Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, come concordato nella riunione dei Segretari Generali del 27 ottobre 2014, per il 2015 versare una quota ridotta pari a Euro 40.000 per l'espletamento della gara finalizzata al conferimento d'incarico per il servizio di assistenza fiscale, amministrativa, contabile e di adempimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza del GECT Euregio Senza Confini.

Le modalità contabili del rimborso di questo importo attraverso l'Euregio „Senza Confini“ erano anche tema della 4° Assemblea dell'Euregio „Senza Confini“ tenutasi il 22.12.2014 a Trieste e necessitano di un chiarimento dal punto di vista tecnico-finanziario, tanto più che l'Euregio „Senza Confini“ non è parte contraente diretto di Euroservis visto che questo dal punto di vista legale non era possibile, tuttavia i servizi vengono messi a disposizione dell'Euregio „Senza Confini“. Questo punto è ancora da chiarire con i revisori.

Nel 2014 il GECT non disponeva di personale proprio.

L'assistenza tecnica è avvenuta attraverso fornitori esterni di servizi.

2



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Dienstleister.

Hinsichtlich der Übereinstimmung des Einjahres- und Mehrjahreshaushaltsplan ist zu sagen, dass € 89.333,- im Budget für Ausgaben vorgesehen wurden. Dem gegenüber stehen Rechnungen in der Höhe von € 23.492,00 bzw. € 23.586,68 inkl. der Rechnung für die Webdomainregistrierung). Diese fallen jedoch hinsichtlich ihrer Zahlung aus den oben erwähnten Gründen in den Voranschlag 2015 und damit sind die budgetierten € 89.333,- zum Haushaltsplan 2015 dazuzurechnen.

Das Jahr 2014 war vier wesentlichen Schwerpunkten gewidmet:

- 1) Erstellung der notwendigen Grundlagen für die vermögenswirtschaftliche Finanzgebarung nach italienischem Recht, welchem der EVTZ unterliegt, und besonders die Erstellung der Grundlagen für die steuerliche, administrative, buchhalterische Assistenz sowie für die Assistenz im Bereich arbeits- und sozialrechtliche Verpflichtungen des EVTZ Euregio "Senza Confini".
- 2) Erarbeitung einer Geschäftsordnung für den technischen Beirat (dazu gibt es bis dato keinen Beschluss, weil, wie mit den italienischen Kollegen im November 2014 vereinbart, zuerst eine technische Prüfung der Fachleute von Friaul Julisch Venetien und Veneto erfolgen soll und dann gemeinsam im Technischen Beirat, so wie von Kärnten ausdrücklich gewünscht, ein Beschluss herbeigeführt werden soll) und Schaffung von Richtlinien für die Finanzgebarung im grenzüberschreitenden Bereich nach italienischem Recht (nachdem sich der Sitz der Euregio "Senza Confini" Kärnten, Friaul Julisch Venetien und Veneto in Triest befindet).
- 3) Einleitung des Aufnahmeverfahrens für die Region Istrien.

Am 09. Mai 2014 hat die 3.

Per quanto riguarda la conformità del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale si rileva che nel bilancio erano stati previsti € 89.333,- di spese. Di fronte a questi ci sono fatture di € 23.492,00 risp. € 23.586,68 incl. la fattura per la registrazione del dominio web). Queste fatture però rientrano, per quanto riguarda la loro liquidazione, nel bilancio preventivo 2015 per le ragioni sopra citate e perciò l'importo previsto di € 89.333,- è da aggiungere al bilancio preventivo 2015.

Il 2014 è stato dedicato a quattro argomenti fondamentali:

- 1) La creazione delle basi necessarie per la gestione economico-patrimoniale finanziaria in base alla normativa italiana cui è soggetto il GECT e in specifico le basi per l'assistenza fiscale, amministrativa, contabile e di adempimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza del GECT Euregio Senza Confini.
- 2) L'elaborazione di un regolamento interno per il Gruppo tecnico di supporto (finora non è stato approvato perché, come concordato con i colleghi italiani a novembre 2014, gli esperti del Friuli Venezia Giulia e del Veneto devono prima fare un'istruttoria tecnica e dopo si dovrebbe essere approvato congiuntamente nel Gruppo tecnico, così come aveva richiesto espressamente la Carinzia) e l'elaborazione di linee guida per la gestione finanziaria a livello transfrontaliero in base alla normativa italiana (avendo Trieste come sede dell'Euregio "Senza Confini" Carinzia, Friuli Venezia Giulia).
- 3) L'avvio della procedura di adesione al GECT della Regione Istriana;

Il 9 maggio 2014 si è tenuta la 3°
Assemblea del GECT Euregio "Senza



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Versammlung des EVTZ Euregio „Senza Confini“ in Poreč (Istrien) stattgefunden, in der die Anfrage Istriens auf Beltritt zur Euregio „Senza Confini“ geprüft und die Eröffnung des Aufnahmeverfahrens lt. Artikel 2, Absatz 3 des Status des EVTZ in der Versammlung beschlossen wurde, das aber erst nach Zustimmung des Nationalstaates Kroatien erfolgen kann, die bis dato noch nicht erteilt wurde.

Für die Umsetzung dieser Schritte wurden die Gründungsmitglieder, sowie die Beitrittsregion Istrien aufgefordert, die jeweils rechtlich erforderlichen Maßnahmen zu setzen.

Der erste grundsätzliche Schritt, um das Aufnahmeverfahren einzuleiten, ist die Genehmigung Kroatiens hinsichtlich des Beitritts von Istrien zur Euregio „Senza Confini“ einzuholen. Der entsprechende Antrag wurde von der Region Istrien gestellt. Erst wenn die Genehmigung durch den Staat Kroatien vorliegt, werden die notwendigen weiteren Schritte im Rahmen der Euregio „Senza Confini“ erfolgen können, die wie folgt beschrieben werden:

- Entwurf einer Änderung des Gründungsvertrages und der Satzung; Beschluss der Vollversammlung gemäß Art. 14 des Gründungsvertrages und der Satzung betreffend die Änderung des Gründungsvertrages und der Satzung;

- Antrag des EVTZ gemäß Art. 4, Abs. 6, der Verordnung (EG) Nr. 1082/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juli 2006 über den Europäischen Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ), ABI. Nr. L 210 vom 31.7.2006, S. 19, IdF der Verordnung (EG) Nr. 1302/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 zur

Confini“ a Parenzo (Istria), nella quale è stata esaminata la domanda della Regione Istriana di aderire all'Euregio „Senza Confini“, e deliberato l'assenso preventivo all'avvio della procedura di adesione ai sensi dell'articolo 2, comma 3, dello statuto del GECT. Tuttavia, a tale procedura si potrà dare avvio soltanto una volta ottenuto il consenso del governo nazionale della Croazia, il quale finora non è stato ancora dato.

I membri fondatori e la Regione Istriana candidata sono stati chiamati a prendere rispettivamente le misure giuridiche necessarie per realizzare tutti questi passi.

Il primo passo fondamentale per avviare la procedura di adesione è quello di ottenere il consenso della Croazia rispetto all'adesione dell'Istria all'Euregio „Senza Confini“. La Regione Istriana ha presentato l'apposita domanda. Solo quando la Repubblica di Croazia darà la propria approvazione, potranno seguire gli ulteriori passi necessari all'interno dell'Euregio „Senza Confini“ che si possono descrivere come segue:

- La deliberazione dell'Assemblea ai sensi dell'art. 14 dell'atto costitutivo e dello statuto rispetto alla modifica all'atto costitutivo e allo statuto;

- la domanda del GECT ai sensi dell'art. 4, c. 6, regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 relativo a un gruppo europeo di cooperazione territoriale (GECT), GU n. L 210 del 31.7.2006, p. 19, come dal regolamento (UE) n. 1302/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 che modifica il regolamento (CE) n. 1082/2006 relativo a un gruppo europeo di cooperazione territoriale (GECT) per quanto concerne il chiarimento, la semplificazione e il miglioramento delle norme in tema di costituzione e di funzionamento di tali gruppi, GU n. 347 del 20.12.2013, p. 303, di approvare l'adesione della Regione Istriana e di modificare l'atto costitutivo e lo statuto;

- Una volta ottenute tali approvazioni da



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Anderung der Verordnung (EG) Nr. 1082/2006 über den Europäischen Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) im Hinblick auf Präzisierungen, Vereinfachungen und Verbesserungen im Zusammenhang mit der Gründung und der Arbeitsweise solcher Verbände, ABl. Nr. 347 vom 20.12.2013, S. 303, auf Genehmigung des Beitritts der Region Istrien und der Änderung des Gründungsvertrages und der Satzung.

Nach Vorliegen dieser Genehmigung durch die Mitgliedsstaaten Registrierung und Kundmachung der Änderungen.

- 4) **Strukturelle Maßnahmen und Sammlung von Projektideen** in der Euregio „Senza Confini“ Kärnten, Friaul-Julisch Venetien und Veneto, die für die Bürgerinnen und Bürger der Euregio „Senza Confini“ zum Teil auch sofort sichtbar sind und als nützlich erlebt werden.

Das Ziel der politischen Leitlinien, die in der zweiten Versammlung der PräsidentInnen, am 25.11.2013 in Venedig, verabschiedet wurden, „Gemeinsam Wohlstand sichern und Entwicklung fördern“, floss in die Erarbeitung der grenzüberschreitenden Maßnahmen und Projekte zwischen Kärnten, Friaul-Julisch Venetien und Veneto, wo immer es möglich ist, mit ein.

Projekte

Das grenzüberschreitende politische Aktionsprogramm 2014-2015 der Euregio „Senza Confini“ Friaul-Julisch Venetien, Veneto und Kärnten war ein klarer politischer Rahmen für die Strategie zur Entwicklung des Grenzraumes und entsprechender Projekte im Jahr 2014.

2014 lag der Schwerpunkt vor allem auf strukturellen Maßnahmen, die zeigen sollen, dass die Euregio

parte degli Stati membri, seguiranno la registrazione e la pubblicazione delle modifiche.

- 4) **L'individuazione di possibili idee progettuali** da realizzare all'interno dell'Euregio "Senza Confini" Carinzia, Friuli Venezia Giulia e Veneto che abbiano riflessi immediati sugli abitanti dell'Euregio "Senza Confini" e che vengano percepite come utili dagli stessi cittadini.

L'obiettivo delle linee guida politiche approvate durante la Seconda Assemblea dei presidenti tenutasi il 25 novembre 2013 a Venezia è "Assicurare insieme il benessere e promuovere lo sviluppo economico" e rientrava sempre, laddove possibile, nello sviluppo congiunto di interventi e di progetti transfrontalieri tra la Carinzia, il Friuli Venezia Giulia e il Veneto.

Progetti

Il programma politico d'azione transfrontaliero dell'Euregio "Senza Confini" Friuli Venezia Giulia, Veneto e Carinzia per il periodo 2014-2015 era un quadro politico chiaro per la strategia di sviluppo dell'area transfrontaliera e di specifiche progettualità nell'anno 2014.

Nel 2014 ci si è concentrato soprattutto sulle misure strutturali (he devono mostrare che l'Euregio



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

„Senza Confini“ ein Instrument zur grenzüberschreitenden Raumentwicklung im Sinne einer Großregion und zum Wohle der Bürger ist. Diese Maßnahmen können sofort entwickelt und durchgeführt werden.

Aufgrund des verzögerten Starts von Interreg V IT/AUT 2014 - 2020 und aufgrund der Annahme, dass der erste Call für EU Projekte frühestens Mitte 2015 erfolgen wird, bedeutet das, dass mit der Umsetzung von Projekten voraussichtlich erst 2016 begonnen werden kann.

Folgende strukturelle Maßnahmen wurden 2014, unter der Prämisse, dass ihr Inhalt bürgernah und ihr Nutzen für die Bürgerinnen und Bürger der Euregio „Senza Confini“ sofort erkennbar und spürbar sein soll, initiiert:

- o **Euregio „Senza Confini“ Theater Abo**
- Start des Projektes soll mit der **Theatersaison 2015 /2016** erfolgen.

Bis Ende 2014 haben drei Treffen in Klagenfurt stattgefunden an denen Vertreter des Stadttheaters Klagenfurt, des Teatro Verdi in Triest, des Teatro La Fenice in Venedig und des Slovene National Theatre Drama Ljubljana teilgenommen haben. Die Oper Laibach hat ebenfalls Interesse am Projekt gezeigt, aber bisher nicht an den Treffen teilgenommen. Pro Mitglied sind 2 Vorstellungen sowie Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche geplant.

Bis dato gibt es folgende Programmorschläge:

Das Stadttheater Klagenfurt hat „Carmen“ (20.02.2016) und „A Chorus Line“ (4.6.2016), sowie für Kinder „Anton, Das Mäusemusical“ (19.12.2015) vorgeschlagen.

Das Slowenische Nationaltheater

„Senza Confini“ è uno strumento a favore di uno sviluppo territoriale transfrontallero nel senso di una macroregione e a vantaggio dei cittadini. Tali interventi si possono sviluppare e realizzare immediatamente.

Dato il ritardato avvio del programma Interreg V IT/AUT 2014 - 2020 e considerato il fatto che probabilmente il primo avviso per la presentazione di domande progettuali europee verrà pubblicato non prima della metà del 2015, ciò significa che probabilmente non si potrà dare avvio alla realizzazione dei progetti prima del 2016.

I seguenti interventi strutturali, tenendo sempre conto della premessa che il loro contenuto sia vicino ai cittadini e che la loro utilità sia immediatamente riconoscibile e percepibile per gli abitanti dell'Euregio „Senza Confini“, sono stati avviati nel 2014:

- o **Abbonamento teatrale Euregio „Senza Confini“**

- L'inizio del progetto è previsto per la **stagione teatrale 2015/2016**. Fino alla fine dell'anno 2014 si sono tenuti tre incontri a Klagenfurt ai quali hanno partecipato rappresentanti del Stadttheater Klagenfurt, del Teatro Verdi di Trieste, del Teatro La Fenice di Venezia e del Slovene National Theatre Drama Ljubljana. Anche il teatro lirico di Ljubljana ha mostrato interesse al progetto, ma finora non ha partecipato agli incontri. Per ogni partecipante sono previsti due spettacoli e delle manifestazioni per bambini e giovani.

Finora ci sono le seguenti proposte programmatiche:

Il Stadttheater Klagenfurt ha proposto „Carmen“ (20.02.2016) ed „A Chorus Line“ (4.6.2016), e per bambini „Anton, Das Mäusemusical“ (19.12.2015).

Il Slovene National Theatre Drama Ljubljana ha proposto la

6



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Laibach hat die Tragikomödie „Figurae Veneris Historiae“ von Goran Stefanovski (7./14. od. 21./28.11.2015) vorgeschlagen. Das Teatro Verdi in Triest hat „Don Pasquale“ von Donizetti (5.6.2015) und „Falstaff“ von Verdi (27.6., 3.7., 4.7. 2015) vorgeschlagen.

tragicommedia "Figurae Veneris Historiae" di Goran Stefanovski (7./14. od. 21./28.11.2015). Il Teatro Verdi in Triest ha proposto "Don Pasquale" di Donizetti (5.6.2015) e "Falstaff" di Verdi (27.6., 3.7., 4.7. 2015).

- o **Strukturelle Maßnahme im Bereich „Gesundheit“** vor dem Hintergrund der europäischen Gesetzgebung und ihrer Anwendungsmöglichkeiten auf den Grenzraum, Stichwort „Europäische Gesundheitscard“. In diesem Zusammenhang wäre das Trilaterale Abkommen im Bereich Gesundheit zwischen der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien, der Region Veneto und dem Land Kärnten, das am 22. Dezember 2014 anlässlich der 4. Versammlung der Euregio „Senza Confini“ in Triest unterzeichnet wurde, eine gute Grundlage.

- o **Intervento strutturale nell'ambito della "Sanità"** alla luce della normativa europea e delle possibilità di applicazione nell'area transfrontaliera - la parola chiave è la "tessera sanitaria europea". In tale contesto, una base valida sarebbe l'accordo trilaterale in ambito sanitario tra la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, la Regione del Veneto e il Land Carinzia la cui firma è avvenuta il 22 dicembre 2014 in occasione della 4° Assemblea dell'Euregio "Senza Confini" a Trieste.

- o **Gemeinsame Weiterbildung im „Zivilschutz“ zur Vorbeugung für Notfälle:** In diesem Bereich gibt es bereits viel Erfahrung und gut entwickelte Strukturen. Für die Bürger ist diese Maßnahme sofort sichtbar. Ziel 2014 Innerhalb der Euregio "Senza Confini" war die Erweiterung der bereits bestehenden Absichtserklärung zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Bereich Katastrophenschutz zwischen Kärnten, Friaul-Julisch Venetien und Slowenien, um Veneto als eine wesentliche Voraussetzung. Am 22. Dezember 2014 wurde anlässlich der 4. Versammlung der Euregio „Senza Confini“ die Vereinbarung im Bereich Katastrophenschutz zwischen dem Land Kärnten, der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien und der Region Veneto unterzeichnet. Auf dessen Grundlage soll die Vorbereitung bzw. Weiterführung von entsprechenden Projekten innerhalb von Interreg V 2014-2020 erreicht werden, um den Bürgern der Euregio „Senza Confini“ maximalen Schutz und koordiniertes und rasches

- o **Aggiornamento congiunto nell'ambito della "protezione civile" per prevenire le emergenze:** In questo settore esistono già molte esperienze e delle strutture ben consolidate. Per i cittadini quest'intervento è subito visibile. L'obiettivo per il 2014 all'interno dell'Euregio "Senza Confini" è quello di estendere come presupposto fondamentale il già esistente Protocollo d'intesa per la cooperazione transfrontaliera nell'ambito della protezione civile tra la Carinzia, il Friuli Venezia Giulia e la Slovenia al Veneto. In occasione della 4° Assemblea dell'Euregio "Senza Confini" a Trieste il 22 dicembre 2014 è stato firmato l'Accordo in materia di protezione civile tra il Land Carinzia, la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione Veneto. Sulla base di questo Accordo è previsto lo sviluppo e/o il proseguimento di progetti relativi all'interno del programma Interreg V 2014-2020, garantendo in tal modo la massima protezione e interventi coordinati e veloci agli abitanti

7
dp



REGIONE DEL VENETO

LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

gemeinsames Vorgehen garantieren zu können.

dell'Euregio "Senza Confini".

- o Hinsichtlich einer Maßnahme für den **Lehrlings- und PraktikantInnen Austausch** wurden die Grundlagen und die Kooperationsansätze, gemeinsam mit den Sozialpartnern in diesem Bereich geklärt.

- o Per quanto riguarda un intervento a favore dello **scambio di stagisti e apprendisti**, sono stati chiariti i presupposti e le strategie di cooperazione in questo settore insieme alle parti sociali.

- o **2014 wurden außerdem folgende Workshops initiiert:** Workshop im Bereich Gesundheit, Workshop im Bereich Zivilschutz, Workshop im Bereich Tourismus.

- o **2014 sono stati avviati anche i seguenti tavoli tecnici:** il tavolo tecnico salute, il tavolo tecnico protezione civile, il tavolo tecnico turismo. Nell'ambito della protezione civile è stata concordata nel 2014 l'organizzazione di un incontro trilaterale presso la sede operativa della Regione Veneto, l'organizzazione di un workshop trilaterale da tenersi nella primavera 2015 in Carinzia e l'organizzazione in Friuli Venezia Giulia di un'esercitazione comune transfrontaliera con focus su antincendio boschivo e soccorso in montagna.

Im Bereich Zivilschutz wurden 2014 ein trilaterales Treffen in der Einsatzzentrale der Region Veneto, die Abhaltung eines trilateralen Workshops, der im Frühjahr 2015 in Kärnten stattfinden soll, sowie die Organisation einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Übung in Friaul-Julisch Venetien mit Fokus auf Waldbrände und Bergrettung vereinbart.

Um eine entsprechend genaue Vorbereitung auf den ersten Call in Interreg V zu gewährleisten, wurden in Kärnten, mit einem entsprechenden Formular, alle Abteilungen hinsichtlich entsprechender Projektideen befragt. Dieses Formular wurde auch den italienischen Partnern am 17. März 2014 zweisprachig zur Verfügung gestellt, um auch die Projektideen der Partnerregionen zu erheben und gemeinsam eine Prioritätenreihung vorzunehmen. Ein erster Call von Interreg V wird mit Juli 2015 erwartet.

Per garantire una preparazione adeguata e precisa al primo avviso del programma Interreg V, in Carinzia è stato distribuito un apposito modulo all'interno di tutti i dipartimenti domandando le rispettive idee progettuali. Tale modulo è stato anche messo a disposizione dei partner italiani in formato bilingue il 17 marzo 2014 per raccogliere le idee progettuali anche nelle regioni partner per provvedere poi in modo congiunto a stilare una graduatoria delle priorità. Un primo call di Interreg V è atteso per luglio 2015.

Zum Thema Organisationsentwicklung ist zu sagen, dass 2014 auf Initiative Kärntens eine Homepage für die Euregio „Senza Confini“ entwickelt und online gestellt wurde (www.euregio-senzaconfini.eu), welche dem italienischen Recht in Bezug auf seine Pflichten in Angelegenheiten der Werbung angeglichen sein muss.

Per quanto riguarda l'aspetto organizzativo, è da sottolineare che nel 2014 è stato sviluppato e messo in rete su iniziativa della Carinzia un sito web per l'Euregio "Senza Confini" (www.euregio-senzaconfini.eu), che dovrà essere adeguato alla normativa italiana sugli obblighi in materia di pubblicità.

Klagenfurt, 13. 5. 2015
Dieter Plotzer
8
dp



LAND KÄRNTEN



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

GECT Euregio "Senza Confini" r.l. GECT Euregio Ohne Grenzen mbh

Relazione del Collegio dei Revisori al Bilancio al 31.12.2014

Signori Soci,

preliminarmente Vi informiamo di aver operato, nel corso del 2014, con forte disagio essendo risultate vane tutte le richieste e sollecitazioni fatte in occasione delle riunioni formali ed informali con la Direzione del GECT e con gli organi regionali, tese a veder realizzata una organizzazione amministrativo-contabile, l'istituzione dei libri sociali obbligatori, l'avvio delle attività istituzionali. Pur comprendendo che il nuovo ente richiede congrui tempi per l'avvio, gli stessi palano ingiustificatamente dilatati soprattutto a fronte dei versamenti richiesti a ciascun socio, Euro 100.000 per il fondo di dotazione Euro 50.000 contributi per l'esercizio 2013; Euro 70.000 per il 2014.

Data la tempistica dell'Assemblea e la natura del Bilancio, il Collegio ha preso visione della documentazione in tempi successivi ed in modo frazionato, per il futuro si suggerisce che la predisposizione della documentazione e la convocazione dell'Assemblea per l'approvazione del Bilancio avvenga con una tempistica in linea con le ordinarie procedure di chiusura della contabilità economico patrimoniale prevista nello Statuto e dal Regolamento.

La responsabilità della redazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete al Direttore del GECT. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.

Il Collegio prende atto dei documenti presentati all'organo di revisione e del Bilancio consuntivo dell'esercizio 2014 composto da stato patrimoniale, conto economico, nota Integrativa e rendiconto finanziario con allegata Relazione sulla Gestione del Direttore del GECT.

Effettuati i controlli contabili ed accertata la corrispondenza del bilancio con la documentazione contabile e bancaria, resa disponibile, il Collegio condivide l'allocazione delle singole poste.

In sintesi il documento si compendia:

Attività	660.146
Passività	23.486
Patrimonio Netto (Fondo dotazione)	300.000
Avanzo d'esercizio 2013	150.000
Avanzo d'esercizio 2014	186.660
Passività e Patrimonio netto	660.146
Conti d'ordine	0

Il conto economico evidenzia i seguenti valori:

CONTO ECONOMICO	Importo
Valore della produzione	210.000
Costi della produzione	23.492
Differenza	186.508
Proventi e oneri finanziari	152
Rettifiche di valore di attività finanziarie	0
Proventi e oneri straordinari	0
Risultato prima delle imposte	186.660
Imposte sul reddito	0
Avanzo d'esercizio	186.660

Handwritten signatures and initials:
 A large stylized signature on the left.
 A signature on the right.
 A signature at the bottom right.
 A small number '2' is written below the signature on the right.

Revisione legale dei conti del Bilancio

Attivo

Attivo circolante.

Crediti

Sono state accertate l'esistenza, la corretta valutazione, la competenza e la corretta esposizione in Bilancio dei crediti, costituiti dalle quote di contributo annuale 2014 non ancora versate da parte della Regione Veneto e dal Land Carinzia.

Disponibilità liquide

Pari ad Euro 555.115 e corrisponde al saldo del conto acceso presso Unicredit Spa filiale di Trieste intestato al GECT Euregio Senza Confini r.l..

Passivo

Debiti

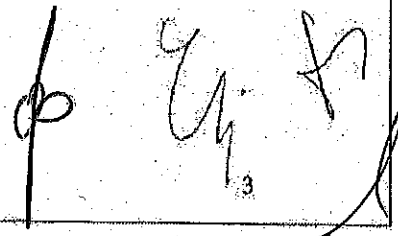
Per quanto riguarda i debiti pari ad Euro 23.486, si è provveduto ad esaminare la competenza e l'esposizione in bilancio delle singole voci.

Patrimonio Netto

Il Patrimonio Netto al 31.12.2014 si attesta ad Euro 636.660, ed è composto dal Fondo di dotazione pari ad Euro 300.000 e dai risultati d'esercizio relativi al 2013 e 2014.

Conto economico

I valori presenti nel conto economico testimoniano la ridotta attività dell'ente nel corso del 2014.



Le verifiche svolte sui dati di conto economico sono correlate a quelle svolte sullo stato patrimoniale in quanto strettamente connesse tra loro.

I ricavi conseguiti ed i costi sostenuti corrispondono alle risultanze contabili ed alla documentazione esibita e risultano correttamente indicati a bilancio.

Ricavi

Il totale dei ricavi ammonta ad Euro 210.000 derivante esclusivamente dai contributi finanziari dei membri del GECT (Euro 70.000 per ciascuno dei 3 membri) non interamente incassati come ricordato nel commento della voce crediti dello stato patrimoniale. Si registrano inoltre proventi finanziari per Euro 152.

Costi

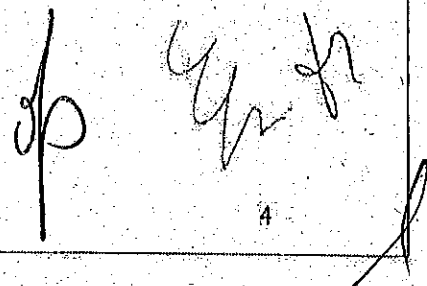
I costi totali ammontano ad Euro 23.492 e riguardano i compensi all'organo di controllo e costi per servizi.

E' ipotizzabile che come per l'esercizio 2013 anche per l'esercizio 2014 in esame molti costi siano stati sostenuti in proprio dalle Regioni partecipanti.

Dalla verifica della documentazione non sono emersi rilievi.

L'avanzo di gestione per l'esercizio in corso si attesta ad Euro 186.660 rispetto ad Euro 150.000 dell'esercizio precedente.

La relazione sulla gestione predisposta dal direttore evidenzia che, come per l'esercizio 2013, anche il 2014 è stato dedicato alla fase preparatoria dell'effettiva realizzazione dei progetti ed alla attività istituzionale del GECT.



Particolare importanza riveste l'Assemblea tenutasi il 9 maggio 2014 a Parenzo (Istria) avente per obiettivo l'allargamento del numero dei partecipanti all'Euregio Senza Confini con l'ingresso della Regione Istriana, subordinata tuttavia ad una articolata procedura di cui l'Assemblea ha rappresentato il primo passo.

Pur con i limiti indicati in premessa, il Collegio dei Revisori ha vigilato sull'osservanza della legge, dello Statuto e del Regolamento auspicando la realizzazione di un assetto organizzativo, amministrativo e contabile atto a rappresentare correttamente i fatti di gestione, ha inoltre esercitato il controllo contabile verificando:

- la rispondenza del bilancio di esercizio con la documentazione contabile esibita;
- la conformità del Bilancio alle norme che lo disciplinano.

A giudizio del Collegio il progetto di Bilancio corredato della Relazione sulla Gestione del Direttore è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero la situazione patrimoniale e finanziaria del GECT Euregio ed il risultato economico dell'esercizio. Tutto quanto sopra esposto, il Collegio dei Revisori esprime il proprio parere favorevole all'approvazione del Bilancio al 31.12.2014.

Trieste, 29 aprile 2015

Il Collegio dei Revisori

Renzo Di Natale

Alexander Greyer

Cristiano Maccagnani

